



اللغة العربية

حول كتيبات الدليل

1. دليل التعليمات (هذا الدليل)

2.  (دليل بدء التشغيل)

يصف دليل بدء التشغيل ما يلي:

- تعليمات التشغيل الأساسية الخاصة بجهاز WALKMAN لديك
- كيفية الوصول إلى مواقع تطبيقات الكمبيوتر المفيدة على الإنترنت
- دليل المساعدة (وثيقة إلكترونية على الإنترنت للكمبيوتر/الهاتف الذكي) يحتوي دليل المساعدة على تعليمات تشغيل أكثر تفصيلاً. المواصفات وعنوان موقع دعم العملاء على الإنترنت. إلح.

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

بينما يكون التصفح مجانياً، فإنه قد تتحمل تكاليف اتصال اعتمادا على المدد عم شركة الاتصال.

وفقاً للشبلة المنطقة التي اشترت منها جهاز Walkman، قد لا تتوفر بعض الموديلات.

**الأجزاء وعناصر التحكم (شكل A)**

**1** زر MODE

اضغط الزر لتغيير وضع التشغيل (تشغيل عادي/ تشغيل متكرر/ تشغيل عشوائي/تشغيل عشوائي للكل)

**2** زر AMB/Bluetooth وضع الصوت (المحيط)

اضغط الزر لتشغيل أو إيقاف تشغيل وضع الصوت المحيط.

احتفظ بضغط الزر لمدة 2 ثانية لتشغيل أو إيقاف تشغيل وظيفة Bluetooth.

احتفظ بضغط الزر لمدة 7 ثوانٍ للاقتران مع جهاز Bluetooth.

**3** أزرار +/- (مستوى الصوت)

**4** زر ⏏ (الطاقة)

احتفظ بضغط الزر لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل أو إيقاف تشغيل Walkman.

**5** مصباح OPR (التشغيل)

**6** زر ▶▶ (التشغيل/الإيقاف المؤقت)

اضغط الزر لبدء التشغيل أو إيقافه مؤقتًا. اضغط الزر للرد على مكالمة وإردة هاتفك الذكي.

**7** أزرار ◀▶◀▶ (التالي/السابق)

اضغط الأزرار لاختيار المسار التالي أو السابق.

الرموز التوضيحية المبنية في هذا الدليل هي مرجعية فقط.

وقت تشغيل المنتج الفعلي.

**ملاحظات حول استخدام جهاز Walkman**

**ملاحظة حول البطارية**

• لتفادي تلف البطارية، اشحن البطارية مرةً على الأقل كل ستة أشهر.

**حول وضع الصوت المحيط**

يتيح لك وضع الصوت المحيط سماع الصوت المحيط حتى أثناء ارتداء سماعات الرأس. ومع ذلك، لاحظ أن هذا الوضع لا يتيح لك سماع جميع الأصوات التي حولك. قد لا يتم سماع الصوت المحيط بشكل جيد اعتمادًا على البيئة المحيطة، نوع الموسيقى التي يجرى تشغيلها على جهاز Walkman، أو مستوى الصوت. توخي الحذر بشدة عند استخدام Walkman في الأماكن حيث سيكون عدم القدرة على سماع الصوت المحيط خطيرًا! (مثل مثل الطرقات حيث توجد حركة مرور لسيارة أو دراجة).

**ملاحظة بشأن الاستخدام في حوض سباحة أو المحيط**

راجع « إقرأة قبل استخدام جهاز Walkman في حوض سباحة أو المحيط ».

**حول درجة حرارة التشغيل لجهاز Walkman**

تتراوح درجة حرارة التشغيل لجهاز Walkman بين 5°- م° و 45° م°.

**قدرات Bluetooth**

قم بتوصيل هاتفك الذي بجهاز Walkman عبر اتصال Bluetooth بحيث يمكنك الاستماع إلى

الموسيقى المخزنة على هاتفك الذي باستخدام Walkman أو الرد على المكالمات الواردة إلى الهاتف الذكي.

الاقتران والتوصيل مع الهاتف الذكي

لا يمكن بدء الاقتران ما لم يتم إيقاف تشغيل وضع Bluetooth على جهاز Walkman الخاص بك.

1. احتفظ بضغط زر ⏏ (الطاقة) الموجود على الجانب الأيمن **1** لجهاز Walkman لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل الطاقة.

2. احتفظ بضغط الزر **2** AMB الموجود على الجانب الأيسر **1** لجهاز Walkman لمدة 7 ثوانٍ. سيومض المصباح OPR الموجود على الجانب الأيمن **1** بسرعة باللون الأزرق والأحمر بالتناوب. بعد المرة الأولى لتوصيل Walkman والهاتف الذكي، يمكنك توصيلهم عن طريق الاحتفاظ بضغط الزر **3** AMB لمدة 2 ثانية.

3. على هاتفك الذكي، قم بتشغيل وظيفة Bluetooth وابتحث عن جهاز Walkman الخاص بك على شاشة إعدادات Bluetooth.

اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لاستكمال الإعدادات.

عند ظهور قائمة بالأجهزة التي تم اكتشافها، اختر [NW-WS623] أو [NW-WS625].

إذا كان مطلوبًا إدخال مفتاح المرور، قم بإدخال "0000".

سيتم تسجيل جهاز Walkman وهاتفك الذكي على بعضهم البعض وسيتم تأسيس اتصال. سيضيء المصباح OPR الموجود على الجانب الأيمن **1** باللون الأزرق.

إنهاء اتصال Bluetooth

1. احتفظ بضغط الزر **3** AMB الموجود على الجانب الأيسر **1** لجهاز Walkman لمدة 2 ثانية.

سيضيء المصباح OPR الموجود على الجانب الأيمن **1** باللون الأخضر.

**الأعراض والحلول**

لا يمكن لجهاز Walkman شحن البطارية أو لا يتم التعرف عليه على الكمبيوتر.

• قم بتثبيت جهاز Walkman على حامل USB (مرفق) بشكل صحيح وإحكام. سيبدأ الشحن (يضاء المصباح OPR باللون البرتقالي) حتى لو لم يتم التوصيل بشكل صحيح، ولكن من المحتمل أن الكمبيوتر لم يتعرف على جهاز Walkman. في مثل هذه الحالة، افضل جهاز Walkman من حامل USB ومن لم قم بتوصيله إلى حامل USB مرةً أخرى.

• عندما تستعمل Walkman للمرة الأولى، أو إذا لم تستعمل Walkman لفترة طويلة، قد يستغرق بضع دقائق ليتم التعرف عليه من قبل جهاز الكمبيوتر. تأكد من أن الكمبيوتر يتعرف على جهاز Walkman بعد توصيله إلى الكمبيوتر لمدة 10 دقائق تقريبًا.

• إذا فُشلت الأنابيب المذكورة أعلاه لحل المشكلة، أوقف تشغيل الكمبيوتر تمامًا وافصل جهاز Walkman. ثم افضل كابل الطاقة، البطارية، وأي شيء آخر متصل بالكمبيوتر وأفرغ شحنة البطارية لمدة خمس دقائق. بعد إفراغ الشحنة، قم بتشغيل الكمبيوتر مرةً أخرى وأعد توصيل جهاز Walkman.

**متوافق مع المواصفات**

**حول قانون وعلامات تجارية**

إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات، فراجع "العلامات التجارية" في دليل التعليمات.
تعليمات التشغيل (هذا الدليل)

تعليمات التشغيل الأساسية الخاصة بجهاز WALKMAN لديك

تعليمات التشغيل الأساسية الخاصة بجهاز WALKMAN لديك
• كيفية الوصول إلى مواقع تطبيقات الكمبيوتر المفيدة على الإنترنت
• دليل المساعدة (وثيقة إلكترونية على الإنترنت للكمبيوتر/الهاتف الذكي) يحتوي دليل المساعدة على تعليمات تشغيل أكثر تفصيلاً. المواصفات وعنوان موقع دعم العملاء على الإنترنت. إلح.

**حول إقرأة**

• تجنب تشغيل الوحدة بصوت عالي جداً لأن استمرار الاستماع بصوت عالي يؤثر على السمع.
• عند الاستماع بصوت عالي ربما لا يمكن سماع الأصوات الخارجية. تجنب الاستماع للوحدة في الأماكن التي يجب فيها عدم التأثير على السمع، مثلاً أثناء قيادة السيارة أو الدراجة.

• بما أن سماعات الرأس ذات تصميم مكشوف، تصدر الأصوات من خلال سماعات الرأس. تذكر ألا ترتع الأشخاص الموجودين بالقرب منك.

تجنب تشغيل الوحدة بصوت عالي جداً لأن استمرار الاستماع بصوت عالي يؤثر على السمع. عند الاستماع بصوت عالي ربما لا يمكن سماع الأصوات الخارجية. تجنب الاستماع للوحدة في الأماكن التي يجب فيها عدم التأثير على السمع، مثلاً أثناء قيادة السيارة أو الدراجة. بما أن سماعات الرأس ذات تصميم مكشوف، تصدر الأصوات من خلال سماعات الرأس. تذكر ألا ترتع الأشخاص الموجودين بالقرب منك.

تجنب تشغيل الوحدة بصوت عالي جداً لأن استمرار الاستماع بصوت عالي يؤثر على السمع. عند الاستماع بصوت عالي ربما لا يمكن سماع الأصوات الخارجية. تجنب الاستماع للوحدة في الأماكن التي يجب فيها عدم التأثير على السمع، مثلاً أثناء قيادة السيارة أو الدراجة. بما أن سماعات الرأس ذات تصميم مكشوف، تصدر الأصوات من خلال سماعات الرأس. تذكر ألا ترتع الأشخاص الموجودين بالقرب منك.

تجنب تشغيل الوحدة بصوت عالي جداً لأن استمرار الاستماع بصوت عالي يؤثر على السمع. عند الاستماع بصوت عالي ربما لا يمكن سماع الأصوات الخارجية. تجنب الاستماع للوحدة في الأماكن التي يجب فيها عدم التأثير على السمع، مثلاً أثناء قيادة السيارة أو الدراجة.

• بما أن سماعات الرأس ذات تصميم مكشوف، تصدر الأصوات من خلال سماعات الرأس. تذكر ألا ترتع الأشخاص الموجودين بالقرب منك.

	設備名稱：數位隨身聽					
	<p><span></span></p> <p>限用物質及其化學符號</p>					
單元	<span>鉛</span> (Pb)	<span>汞</span> (Hg)	<span>鎘</span> (Cd)	<span>六價鉻</span> (Cr <sup>Ⅵ</sup> )	<span>多溴聯苯</span> (PBB)	<span>多溴二苯醚</span> (PBDE)
電路板	—	○	○	○	○	○
外殼	—	○	○	○	○	○
録離子電池組	—	○	○	○	○	○
配件	—	○	○	○	○	○

備考 1. “超出 0.1 wt %”及“超出 0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. “—”係指該項限用物質為排除項目。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

設計和規格若有變更，恕不另行通知。

**各部件與控制器（圖 A）**

**1** MODE 按鈕
按下按鈕以變更播放模式（一般播放 / 重複播放 / 隨機播放 / 全部隨機播放）

**2** AMB/ **3**（環境音模式 /Bluetooth）按鈕
按下按鈕以開啟或關閉環境音模式。
按下按鈕 2 秒鐘以開啟或關閉 Bluetooth 功能。
按下按鈕 7 秒鐘以便與 Bluetooth 裝置配對。

**3** +/-（音量）按鈕

**4** ⏏（電源）按鈕
按下按鈕 3 秒鐘以開啟或關閉 Walkman。

**5** OPR（操作）指示燈

**6** ▶▶|◀（播放 / 暫停）按鈕

按下按鈕以開始或暫停播放。按下按鈕以回應對您的智慧型手機的來電。
**7** ◀◀|▶▶|▶（上一首 / 下一首）按鈕
按下按鈕以選擇上一首或下一首曲目。

本說明書中的圖解僅供參考。它們可能與實際產品不同。

**使用 Walkman 的注意事项**

**電池的注意事项**

• 為了防止電池劣化，請至少每兩六個月為電池充電一次。

**關於環境音模式**

環境音模式讓您即使在配戴耳機時也能聽到環境音。不過，請注意，這個模式並不能讓您聽到周遭的所有聲音。環境音可能無法聽得很清楚。要視周圍環境、Walkman 上播放的音樂類型或者音量而定。在聽不到環境音可能會會有危險的地方(例如如有汽車或單車來往的路上), 使用 Walkman 要非常小心。

**關於在泳池或海洋中使用的注意事项**
請參考“請在泳池或海洋中使用 Walkman® 之前閱讀”。

**關於 Walkman 的操作溫度**
Walkman 的操作溫度介於 -5 °C與 +45 °C之間。

**Bluetooth 功能**

經由 Bluetooth 連線連接智慧型手機與 Walkman，您便可以用 Walkman 聆聽儲存在智慧型手機上的音樂，或者接聽撥打到智慧型手機的電話。

**與智慧型手機配對與連線**

除非 Walkman 上的 Bluetooth 模式已經關閉，否則無法開始配對。

1. 按住 Walkman 右邊 **1** 的 ⏏（電源）按鈕 3 秒鐘，以開啟電源。
2. 按住 Walkman 左邊 **1** 的 AMB/ **3** 按鈕 7 秒鐘。
右邊 **2** 的 OPR 指示燈會快速交替閃爍紅藍燈。
首次連接 Walkman 與智慧型手機之後，可以按住 AMB/ **3** 按鈕 2 秒鐘將其連線。
3. 打開智慧型手機上的 Bluetooth 功能，在 Bluetooth 設定畫面上找出您的 Walkman。

按照畫面上的指示完成設定。
偵測到的裝置清單出現時，選取 [NW-WS623] 或 [NW-WS625]。
如果需要輸入通行金鑰，請輸入“0000”。
您的 Walkman 與智慧型手機會互相註冊並建立連線。
右邊 **2** 的 OPR 指示燈會亮藍燈。

**終止 Bluetooth 連線**

1. 按住 Walkman 左邊 **1** 的 AMB/ **3** 按鈕 2 秒鐘。
右邊 **2** 的 OPR 指示燈會亮綠燈。

**症狀和解決方法**

**Walkman 無法為電池充電，或電腦無法辨識。**

• 將您的 Walkman 正確而且確實地裝在 USB 底座（提供）上。即使沒有正確地連接，也會開始充電（OPR 指示燈會亮起橘色的燈），但是電腦可能無法辨識 Walkman。遇到這種情況時，將 Walkman 從 USB 底座上取下來，然後再裝回 USB 底座上去。
• 首次使用 Walkman 或長時間未使用 Walkman 時，電腦可能需要幾分鐘才能辨識。確認電腦能在您將 Walkman 連接到電腦上約 10 分鐘之後將其辨識出來。
• 如果上述方法不能解決問題，請將電腦完全關機，並中斷連接 Walkman。然後拔掉電纜線、電池與任何連接在電腦上的東西，然後讓其放電 5 分鐘。放電之後，將電腦再度開機，並將 Walkman 連接回去。

**與智能手机配對和连接**

配对只有在关闭 Walkman 上的 Bluetooth 模式的情况下才能进行。

1. 长按 Walkman 右侧 **1** 上的 ⏏（电源）按钮 3 秒钟打开电源。
2. 长按 Walkman 左侧 **1** 上的 AMB/ **3** 按钮 7 秒钟。
右侧 **2** 上的 OPR 指示灯将交替闪烁蓝色和红色灯光。
在首次连接 Walkman 和智能手机之后，您可以通过长按 AMB/ **3** 按钮 2 秒钟来连接它们。
3. 在智能手机上，打开 Bluetooth 功能并在 Bluetooth 设置画面上找到 Walkman。

按照屏幕指示完成设置。
当出现一列检测到的设备时，选择 [NW-WS623] 或 [NW-WS625]。
如果要输入密码，请输入“0000”。
您的 Walkman 和智能手机将互相注册并建立连接。
右侧 **2** 上的 OPR 指示灯将亮起蓝色灯光。

**终止 Bluetooth 连接**

1. 长按 Walkman 左侧 **1** 上的 AMB/ **3** 按钮 2 秒钟。
右侧 **2** 上的 OPR 指示灯将转为绿色灯光。

**症状和纠正方法**

**Walkman 无法对电池充电或被电脑识别。**

• 将 Walkman 正确牢固地安装在 USB 底座（提供）。即使没有正确连接，充电也会开始（OPR 指示灯以橙色点亮），但是电脑可能不会识别 Walkman。这种情况下，请从 USB 底座上取下 Walkman，然后将其重新安装到 USB 底座。
• 首次使用 Walkman 时，或者长时间未使用 Walkman 时，可能需要几分钟才能被电脑识别。查看 Walkman 与电脑相连约 10 分钟后能否被电脑识别。
• 如果上述措施无法解决问题，请完全关闭电脑电源并断开 Walkman 的连接。然后断开电源连接线、电池和连接在电脑上的任何其他设备，令其放电 5 分钟。放电后，再次打开电脑并重新连接 Walkman。

**合规性和信息**

**有关法律和商标的信息**

有关法律、法规和商标权的信息，请参阅随附软件中包含的“重要信息”。若要阅读该信息，请在电脑上安装随附软件。

要安装时，将 Walkman 连接到电脑后，打开 Walkman 的系统存储中的 [WALKMAN]。

Windows 用戶：[FOR\_WINDOWS] – [Help\_Guide\_Installer(.exe)]
Mac 用戶：[FOR\_MAC] – [Help\_Guide\_Installer\_for\_mac]
安装软件后，双击桌面上生成的快捷方式或别名图标。

**关于入耳式耳机**

耳塞会封住您的耳朵。因此请注意，如果对耳塞施加较强压力或从耳中猛烈取出耳塞，则存在损伤耳朵或耳膜的风险。使用后，请务必将耳塞轻轻地从耳朵中取出。

**关于耳机**

• 避免以高音量播放设备，否则长时间播放可能会影响听力。
• 室外使用高音量可能会听不见周围声音。在不得影响听力的情況下，如开车或骑车时，请勿收听设备。
• 由于耳机是设计成可在户外使用的，声音会透过耳机传到外面来。请注意不要打扰周围的人。

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

**繁體中文**

**關於本手冊**

1. 說明書手冊（本手冊）
2.  （入門指南）

入門指南介紹了以下內容：

• WALKMAN® 的基本使用說明書
• 如何使用網際網路上有用的 PC 應用程式網站
3. 說明指南（PC/ 智慧型手機的網路文件）
說明指南中有更詳細的使用說明、規格與客戶支援網站 URL 等等。

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

儘管您可以免費瀏覽內容，不過您的電信業者可能會向您收取通訊費用。

有些機型可能沒有出售，要視您購買 Walkman 的國家 / 地區而定。

Умови зберігання

Продукцію збирають в упакованому виді в темних, сухих, чистих, добре вентиляованих приміщеннях, ізольованих від місць зберігання кислот і лугів.

- Робоча температура: від -5°С до 45°С.
- Робоча відносна вологість: 25-75%.
- Температура зберігання: від -10 до + 45°С.
- Відносна вологість зберігання: 25-75%.

**Для пульта дистанційного керування (лише NW-WS625)**

**ОБЕРЕЖНО**
Існує ризик вибуху за встановлення батарей невідповідного типу. Утилізуйте використані батареї відповідно до інструкцій.

Для пульта дистанційного керування (лише NW-WS625)
Обладнання відповідає вимогам:

- Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785).

Дизайн пристрою і технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

**簡體中文**

**关于手册**

1. 说明书手册（本手册）
2.  （入门指南）

入门指南描述下列内容：

• 您的 WALKMAN® 的基本使用说明
• 如何访问互联网上有用的电脑应用程序网站
3. 帮助指南（电脑 / 智能手机用网络文档）
帮助指南包含更详细的使用说明、规格和客户支持网站 URL 等。

http://rd1.sony.net/help/dmp/nwws620/h\_ww/

虽然浏览是免费的，但根据您的运营合同，您可能会被收取通信费。

根据您购买 Walkman 的国家 / 地区的不同，可能不提供某些型号。

**部件和控件（图 A）**

**1** MODE 按钮

按下按钮变更播放模式（正常播放 / 重复播放 / 随机播放 / 全部随机播放）

**2** AMB/ **3**（环境声模式 /Bluetooth）按钮
按下按钮打开或关闭环境声模式。
长按按钮 2 秒钟打开或关闭 Bluetooth 功能。
长按按钮 7 秒钟与 Bluetooth 设备配对。

**3** +/-（音量）按钮

**4** ⏏（电源）按钮
长按按钮 3 秒钟打开或关闭 Walkman。

**5** OPR（操作）指示灯

**6** ▶▶|◀（播放 / 暂停）按钮

按下按钮开始或暂停播放。按下按钮接听您智能手机的来电。

**7** ◀◀|▶▶|▶（前一个 / 下一个）按钮
按下按钮选择前一首或下一首歌曲。

本说明书中所示的插图仅供参考。它们可能与实际产品有所不同。

**有关使用 Walkman 的注意事项**

**有关电池的注意事项**

• 为防止电池性能降低，请每六个月给电池至少充电一次。

**有关环境声模式**

环境声模式下可以在佩戴耳机期间听到环境声。但是，请注意，该模式不会让您听到身边的所有声音。根据周围环境，在 Walkman 上播放的音乐类型或音量的不同，可能无法清楚地听到环境声。在听不到环境声会有危险的地方（如汽车或自行车较多的路上）使用 Walkman 时请格外注意。

**有关在游泳池或海中使用的注意事项**

请参阅“在游泳池或海中使用 Walkman® 之前请阅读”。

**有关 Walkman 的工作温度**

Walkman 的工作温度在 -5 °C和 +45 °C之间。

**Bluetooth 功能**

通过 Bluetooth 连接连接智能手机和 Walkman，这样您就可以使用 Walkman 聆听存储在智能手机上的音乐或接听智能手机的来电。